

Art. 2. Het artikel 11.10, cijfer 2, van het Reglement betreffende het Onderzoek van Rijnschepen is gewijzigd overeenkomstig de bepalingen opgenomen in de bijlage bij de resolutie nr. 34 van 5 mei 1988 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart.

Art. 3. Onze Minister van Verkeerswezen en Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 mei 1989.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen,
J.-L. DEHAENE

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,
L. TINDEMANS

—
Bijlage
—

Reglement betreffende het Onderzoek van Rijnschepen

—
*Resolutie nr. 34 van 5 mei 1988
van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart*
—

Reglement van Onderzoek — artikel 11.10 —
Veiligheid en brandbescherming in passagiersruimten

De Centrale Commissie, op voorstel van haar Comité van het Reglement voor Onderzoek, hecht haar goedkeuring aan het bij deze resolutie gevoegde amendement op het Reglement betreffende het onderzoek van Rijnschepen.

Dit amendement zal van kracht zijn op 1 oktober 1988.

—
Bijlage bij de resolutie nr. 34 van 5 mei 1988
van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart
—

Artikel 11.10, cijfer 2, 2e en 3e zin, lezen als volgt :

« Alle trappen moeten een dragende staalconstructie hebben. Op hotelschepen moeten zij gelegen zijn in een schacht, die is voorzien van brandwerende wanden en brandwerende, automatisch sluitende deuren. ».

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 25 mei 1989.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen,
J.-L. DEHAENE

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,
L. TINDEMANS

Art. 2. L'article 11.10, chiffre 2, du Règlement de Visite des Bateaux du Rhin est modifié conformément aux dispositions reprises dans l'annexe à la résolution n° 34 du 5 mai 1988 de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin.

Art. 3. Notre Ministre des Communications et Notre Ministre des Relations extérieures sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 mai 1989.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications,
J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Relations extérieures,
L. TINDEMANS

—
Annexe
—

Règlement de Visite des Bateaux du Rhin

—
*Résolution n° 34 du 5 mai 1988
de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin*
—

Règlement de visite — article 11.10 —
Protection et lutte contre l'incendie
dans les locaux à passagers

La Commission Centrale, sur la proposition de son Comité du Règlement de Visite, adopte l'amendement au Règlement de Visite des bateaux du Rhin joint en annexe à la présente résolution.

Cet amendement entrera en vigueur le 1er octobre 1988.

—
Annexe à la résolution n° 34 du 5 mai 1988
de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin
—

Lire l'article 11.10, chiffre 2, 2e et 3e phrases, comme suit :

« Tous les escaliers doivent comporter une charpente en acier. Sur les bateaux à cabines, ils doivent se trouver à l'intérieur d'une cage pourvue de parois ignifuges avec portes ignifuges à fermeture automatique. ».

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 25 mai 1989.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications,
J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Relations extérieures
L. TINDEMANS

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N 90 — 1000 (89 — 2503)

22 DECEMBER 1989. — Wet houdende fiscale bepalingen
Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 248 van 29 december 1989, blz. 21.141 en volgende, worden volgende verbeteringen aangebracht :

in de Nederlandse tekst :

— op blz. 21.142, in artikel 4, derde lid, 2°, worden de woorden « en voor zover zijn niet » vervangen door de woorden « en voor zover zij niet »;

MINISTÈRE DES FINANCES

F 90 — 1000 (89 — 2503)

22 DECEMBRE 1989. — Loi portant des dispositions fiscales
Errata

Dans le *Moniteur belge* n° 248 du 29 décembre 1989, p. 21.141 et suivantes, sont apportées les corrections suivantes :

dans le texte néerlandais :

— à la page 21.142, dans l'article 4, alinéa 3, 2°, les mots « en voor zover zijn niet » sont à remplacer par les mots « en voor zover zij niet »;

— op blz. 21.149, in artikel 38, worden de woorden « Accijns » en « Bijzondere accijns » die de titel van de kolommen van de tabel uitmaken, respectievelijk vervangen door de woorden « Accijns, in Belgische franken » en « Bijzondere accijns, in Belgische franken »;

— op blz. 21.149, in artikel 39, worden de woorden « Accijns » en « Bijzondere accijns » die de titel van de laatste twee kolommen van de tabel uitmaken, respectievelijk vervangen door de woorden « Accijns, in Belgische franken » en « Bijzondere accijns, in Belgische franken »;

— op blz. 21.152, in artikel 45, worden de woorden « Accijns » en « Bijzondere accijns » die de titel van de kolommen van de tabel uitmaken, respectievelijk vervangen door de woorden « Accijns, in Belgische franken » en « Bijzondere accijns, in Belgische franken »;

— op blz. 21.155, in artikel 51, § 1, 7^o, worden de woorden « Sectie III » vervangen door de woorden « Sectie II »;

— op blz. 21.158, in artikel 55:

a) worden de woorden « Accijns » en « Bijzondere accijns » die de titel van de kolommen van de tabel uitmaken, respectievelijk vervangen door de woorden « Accijns, in Belgische franken » en « Bijzondere accijns, in Belgische franken »;

b) in die tabel, 1^o, a, laatste kolom, het getal « 896 » dat het bedrag van de bijzondere accijns in Belgische franken uitdrukt, wordt vervangen door het getal « 284 »;

— op blz. 21.177, in artikel 111, 19^o, tweede regel, wordt het woord « accijnsstelsel » vervangen door het woord « accijnsstelsel »;

— op blz. 21.180, in artikel 113, 1^o, in fine, wordt het woord « sonsommation » vervangen door het woord « consommation »;

— op blz. 21.191, in artikel 151, wordt het woord « verkegen » vervangen door het woord « verkregen »;

— op blz. 21.198, in artikel 190, tweede lijn, wordt het woord « én » geschrapt;

— op blz. 21.199, in artikel 197, 1^o, wordt het woord « hondertal » vervangen door het woord « honderdtal »;

— op blz. 21.201, in artikel 205, 1^o, wordt het woord « en » geschrapt;

— op blz. 21.204, in artikel 216, derde lid, 3^o, wordt het woord « tesamen » vervangen door de woorden « te zamen »;

— op blz. 21.213, in artikel 255, wordt in de inleidende zin het woord « wordt » ingevoegd tussen het woord « Wetboek » en het woord « vervangen »;

— op blz. 21.213, in artikel 255, laatste regel, wordt het cijfer « 1^o » vervangen door het woord « eerste »;

— op blz. 21.213, in artikel 256, tweede lid:

a) worden op de vierde regel de woorden « of behalve » vervangen door het woord « behalve »;

b) wordt op de vijfde regel het woord « of » ingevoegd tussen de woorden « rechtstreeks » en « onrechtstreeks »;

— op blz. 21.224, in artikel 275, § 2, tweede lid, 1^o, wordt op het einde van de eerste regel het verbindingsteken geschrapt;

— op blz. 21.230, in artikel 287, 1^o, tweede lid, 3^o, wordt het woord « miljoen » geschrapt;

— op blz. 21.238, in artikel 312, § 1, zesde regel, worden de woorden « 293, § 1, 2^o » vervangen door « 309, 2^o »;

— op blz. 21.239, in artikel 312, § 3, worden de komma's in de vierde en vijfde regel van die bladzijde geschrapt;

— op blz. 21.244, in artikel 142, § 2, 3^o, zevende regel, wordt na het woord « hetzij » het woord « of » vervangen door het woord « uit »;

— op blz. 21.250, in artikel 327, 1^o, wordt in de zevende regel, het woord « omweerlegbare » vervangen door het woord « onweerlegbare »;

— op blz. 21.252, in artikel 330, tweede lid, wordt op het einde van dit lid het aanhalingsteken geschrapt;

— op blz. 21.254, in artikel 333, § 1, 5^o, wordt op de zesde regel het aanhalingsteken geschrapt;

— op blz. 21.254, in artikel 333, 8^o, eerste regel, wordt het woord « inbrengen » vervangen door het woord « inbrengen ».

— in de Franse tekst:

— op blz. 21.149, in artikel 38, worden de woorden « Droit d'accise » en « droit d'accise spécial » die de titel van de kolommen van de tabel uitmaken, respectievelijk vervangen door de woorden « Droit d'accise, en francs belges » en « Droit d'accise spécial, en francs belges »;

— à la page 21.149, dans l'article 38, les mots « Accijns » et « Bijzondere accijns » qui forment le titre des colonnes du tableau, sont à remplacer respectivement par les mots « Accijns, in Belgische franken » et « Bijzondere accijns, in Belgische franken »;

— à la page 21.149, dans l'article 39, les mots « Accijns » et « Bijzondere accijns » qui forment le titre des deux dernières colonnes du tableau, sont à remplacer respectivement par les mots « Accijns, in Belgische franken » et « Bijzondere accijns, in Belgische franken »;

— à la page 21.152, dans l'article 45, les mots « Accijns » et « Bijzondere accijns » qui forment le titre des colonnes du tableau, sont à remplacer respectivement par les mots « Accijns, in Belgische franken » et « Bijzondere accijns, in Belgische franken »;

— à la page 21.155, dans l'article 51, § 1er, 7^o, les mots « Sectie III » sont à remplacer par les mots « Sectie II »;

— à la page 21.158, dans l'article 55:

a) les mots « Accijns » et « Bijzondere accijns » qui forment le titre des colonnes du tableau, sont à remplacer respectivement par les mots « Accijns, in Belgische franken » et « Bijzondere accijns, in Belgische franken »;

b) dans ce tableau, 1^o, a, dernière colonne, le nombre « 896 » qui exprime le montant des « Bijzondere accijns, in Belgische franken » est à remplacer par le nombre « 284 »;

— à la page 21.177, dans l'article 111, 19^o, 2e ligne, le mot « accijnsstelsel » est à remplacer par le mot « accijnsstelsel »;

— à la page 21.180, dans l'article 113, 1^o, in fine, le mot « sonsommation » est à remplacer par le mot « consommation »;

— à la page 21.191, dans l'article 151, le mot « verkegen » est à remplacer par le mot « verkregen »;

— à la page 21.198, à l'article 190, 2e ligne, le mot « en » est à supprimer;

— à la page 21.199, dans l'article 197, 1^o, le mot « hondertal » est à remplacer par le mot « honderdtal »;

— à la page 21.201, à l'article 205, 1^o, le mot « en » est à supprimer;

— à la page 21.204, dans l'article 216, alinéa 3, 3^o, le mot « tesamen » est à remplacer par les mots « te zamen »;

— à la page 21.213, dans l'article 255, le mot « wordt » est à insérer dans la phrase liminaire entre le mot « Wetboek » et le mot « vervangen »;

— à la page 21.213, dans l'article 255, dernière ligne, le chiffre « 1^o » est à remplacer par le mot « eerste »;

— à la page 21.213, dans l'article 256, alinéa 2:

a) les mots « of behalve » figurant à la ligne 4 sont à remplacer par le mot « behalve »;

b) à la ligne 5, le mot « of » est à insérer entre les mots « rechtstreeks » et « onrechtstreeks »;

— à la page 21.224, dans l'article 275, § 2, alinéa 2, 1^o, le tiret figurant à la fin de la première ligne est à supprimer;

— à la page 21.230, dans l'article 287, 1^o, alinéa 2, 3^o, le mot « miljoen » est à supprimer;

— à la page 21.238, dans l'article 312, § 1er, ligne 6, les mots « 293, § 1er, 2^o » sont à remplacer par « 309, 2^o »;

— à la page 21.239, dans l'article 312, § 3, les virgules figurant aux lignes 4 et 5 de cette page sont à supprimer;

— à la page 21.244, dans l'article 142, § 2, 3^o, ligne 7, après le mot « hetzij » le mot « of » est à remplacer par le mot « uit »;

— à la page 21.250 dans l'article 327, 1^o, le mot « omweerlegbare » figurant à la ligne 7 est à remplacer par le mot « onweerlegbare »

— à la page 21.252, dans l'article 330, alinéa 2, le guillemet figurant à la fin de cet alinéa est à supprimer;

— à la page 21.254, dans l'article 333, § 1er, 5^o, le guillemet figurant sur la ligne 6 est à supprimer;

— à la page 21.254, dans l'article 333, 8^o, première ligne, le mot « inbrengen » est à remplacer par le mot « inbrengen ».

— dans le texte français:

— à la page 21.149, dans l'article 38, les mots « Droit d'accise » et « droit d'accise spécial » qui forment le titre des colonnes du tableau, sont à remplacer respectivement par les mots « Droit d'accise en francs belges » et « Droit d'accise spécial, en francs belges »;

— op blz. 21.149, in artikel 39, worden de woorden « Droit d'accise » en « Droit d'accise spécial » die de titel van de twee laatste kolommen van de tabel uitmaken, respectievelijk vervangen door de woorden « Droit d'accise, en francs belges » en « Droit d'accise spécial, en francs belges »;

— op blz. 21.152, in artikel 45, worden de woorden « Droit d'accise » en « Droit d'accise spécial » die de titel van de kolommen van de tabel uitmaken, respectievelijk vervangen door de woorden « Droit d'accise, en francs belges » en « Droit d'accise spécial, en francs belges »;

— op blz. 21.158, in artikel 55 :

a) worden de woorden « Article 1er des dispositions légales relatives au » vervangen door de woorden « L'article 1er des dispositions légales relatives au »;

b) worden de woorden « Droit d'accise » en « Droit d'accise spécial » die de titel van de kolommen van de tabel uitmaken, respectievelijk vervangen door de woorden « Droit d'accise, en francs belges » en « Droit d'accise spécial, en francs belges »;

c) wordt in die tabel, 1^o, a, laatste kolom, het getal « 896 » dat het bedrag van de bijzondere accijns, in Belgische franken uitdrukt, vervangen door het getal « 284 »;

— op blz. 21.170, in artikel 83, § 2, artikel 82, worden de woorden « que moyennant déclaration à l'importation » vervangen door de woorden « que moyennant déclaration à l'exportation »;

— op blz. 21.178, in artikel 111 :

a) wordt in 24^o, het woord « analogiques » vervangen door het woord « analogues »;

b) wordt in 36^o, het woord « lodifiant » vervangen door het woord « modifiant »;

— op blz. 21.180, in artikel 113, 1^o, in fine, wordt het woord « consommation » vervangen door het woord « consommation »;

— op blz. 21.204, in artikel 216, derde lid, 4^o, wordt het woord « adoption » vervangen door het woord « adoption »;

— op blz. 21.205, in artikel 228, worden de woorden « net déroger dans ce cas » vervangen door de woorden « et déroger dans ce cas »;

— op blz. 21.219, in artikel 264, tweede lid, wordt in de tweede regel van deze bladzijde het woord « excetion » vervangen door het woord « exception »;

— op blz. 21.221, in artikel 268, tweede lid, wordt het woord « brutes » vervangen door het woord « bruts »;

— op blz. 21.238, in artikel 312, § 1, vijfde regel, worden de woorden « 293, § 1er, 2^o » vervangen door « 309, 2^o »;

— op blz. 21.239, in artikel 312, § 3, wordt op de vierde regel van die bladzijde de komma geschrapt;

— op blz. 21.239, in artikel 312, § 3, wordt op de zesde regel van die bladzijde het woord « affectées » vervangen door het woord « affectés »;

— op blz. 21.252, in artikel 330, tweede lid, wordt op het einde van dit lid het aanhalingsteken geschrapt;

— op blz. 21.254, in artikel 333, 5^o, wordt :

1^o op de tweede regel het woord « relatifs » geschrapt;

2^o op de derde regel het woord « relatifs » ingevoegd tussen het woord « assimilées » en de woorden « à des exercices »;

3^o op de zesde regel het aanhalingsteken geschrapt.

— à la page 21.149, dans l'article 39, les mots « Droit d'accise » et « Droit d'accise spécial » qui forment le titre des deux dernières colonnes du tableau, sont à remplacer respectivement par les mots « Droit d'accise, en francs belges » et « Droit d'accise spécial, en francs belges »;

— à la page 21.152, dans l'article 45, les mots « Droit d'accise » et « Droit d'accise spécial » qui forment le titre des colonnes du tableau, sont à remplacer respectivement par les mots « Droit d'accise, en francs belges » et « Droit d'accise spécial, en francs belges »;

— à la page 21.158, dans l'article 55 :

a) les mots « Article 1er des dispositions légales relatives au » sont à remplacer par les mots « L'article 1er des dispositions légales relatives au »;

b) les mots « Droit d'accise » et « Droit d'accise spécial » qui forment le titre des colonnes du tableau, sont à remplacer respectivement par les mots « Droit d'accise, en francs belges » et « Droit d'accise spécial, en francs belges »;

c) dans ce tableau, 1^o, a, dernière colonne, le nombre « 896 » qui exprime le montant du droit d'accise spécial, en francs belges, est à remplacer par le nombre « 284 »;

— à la page 21.170, dans l'article 83, § 2, article 82, les mots « que moyennant déclaration à l'importation » sont à remplacer par les mots « que moyennant déclaration à l'exportation »;

— à la page 21.178, dans l'article 111 :

a) dans le 24^o, le mot « analogiques » est à remplacer par le mot « analogues »;

b) dans le 36^o, le mot « lodifiant » est à remplacer par le mot « modifiant »;

— à la page 21.180, dans l'article 113, 1^o, in fine, le mot « consommation » est à remplacer par le mot « consommation »;

— à la page 21.204, dans l'article 216, alinéa 3, 4^o, le mot « adoption » est à remplacer par le mot « adoption »;

— à la page 21.205, dans l'article 228, les mots « net déroger dans ce cas » sont à remplacer par les mots « et déroger dans ce cas »;

— à la page 21.219, dans l'article 264, alinéa 2, le mot « excetion » figurant à la ligne 2 de cette page est à remplacer par le mot « exception »;

— à la page 21.221, dans l'article 268, alinéa 2, le mot « brutes » est à remplacer par le mot « bruts »;

— à la page 21.238, dans l'article 312, § 1er, ligne 5, les mots « 293, § 1er, 2^o » sont à remplacer par « 309, 2^o »;

— à la page 21.239, dans l'article 312, § 3, la virgule de la ligne 4 de cette page est à supprimer;

— à la page 21.239, dans l'article 312, § 3, le mot « affectées » figurant à la ligne 6 de cette page est à remplacer par le mot « affectés »;

— à la page 21.252, dans l'article 330, alinéa 2, le guillemet figurant à la fin de cet alinéa est à supprimer;

— à la page 21.254, dans l'article 333, 5^o :

1^o le mot « relatifs » figurant à la ligne 2 est à supprimer;

2^o le mot « relatifs » est à insérer à la ligne 3 entre le mot « assimilées » et les mots « à des exercices »;

3^o le guillemet figurant sur la ligne 6 est à supprimer.

N 90 — 1001

19 APRIL 1990. — Ministerieel besluit betreffende de tweede aanbestedingstranche van de lening genaamd « Lineaire obligaties 10 % — 5 april 1996 »

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 12 maart 1990 betreffende de uitgifte van de lening genaamd « Lineaire obligaties 10 % — 5 april 1996 »;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 maart 1990 tot vastlegging van de kalender van de aanbestedingen en van de storting der gelden voor de lening genaamd « Lineaire obligaties 10 % — 5 april 1996 »;

Besluit :

Artikel 1. De aanbesteding van de tweede tranche van de lening genaamd « Lineaire obligaties 10 % — 5 april 1996 » is vastgesteld op 26 april 1990 en de datum van betaling betreffende deze tranche is vastgesteld op 3 mei 1990.

Art. 2. De aanbesteding van offertes buiten mededinging is toegelaten.

F 90 — 1001

19 AVRIL 1990. — Arrêté ministériel relatif à la deuxième tranche d'adjudication de l'emprunt dénommé « Obligations linéaires 10 % — 5 avril 1996 »

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 12 mars 1990 relatif à l'émission de l'emprunt dénommé « Obligations linéaires 10 % — 5 avril 1996 »;

Vu l'arrêté ministériel du 20 mars 1990 fixant le calendrier des adjudications et du règlement des fonds de l'emprunt dénommé « Obligations linéaires 10 % — 5 avril 1996 »;

Arrête :

Article 1^{er}. L'adjudication de la deuxième tranche de l'emprunt dénommé « Obligations linéaires 10 % — 5 avril 1996 » est fixée au 26 avril 1990 et la date des paiements relatifs à cette tranche est fixée au 3 mai 1990.

Art. 2. La présentation d'offres non compétitives est autorisée.